

آینه‌های روبه‌رو

ضابطه‌مند شدن حضور فیلم‌های ایران در جشنواره‌های خارجی

آخرین سیاستگذاری فرهنگی در جمع دانشجویان

■ هفته دولت فرصتی بود تا مسوولان درباره فعالیت‌های خود بار دیگر سخن بگویند؛ این بار برای ارایه اطلاعاتی که بتواند حضورشان در آن سمت را توجیه کند و با یک سری مخاطب خاص سخن بگویند.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در نشست اتحادیه انجمن‌های اسلامی دانشجویان مستقل دانشگاه‌های سراسر کشور که در دانشگاه صنعتی شریف برگزار شد، این بار به انتقاد از کسانی پرداخته است که دولت را به نگاه لیبرالی در عرصه فرهنگ متهم می‌کنند. وی از تدوین ساز و کاری برای ضابطه‌مند شدن مجوز فیلم‌های ایرانی که قصد شرکت در جشنواره‌های خارجی را پیدا می‌کنند خبر داد. او البته فراموش نکرد به روال مرسوم سیاستمداران ایرانی به انتقاد از سیاست‌های فرهنگی دوران اصلاحات بپردازد و تاکید کند: «ما از ابتدا سیاست‌های فرهنگی آنها را قبول نداشتیم و آن را لیبرالی می‌دانستیم چون با آرمان‌های امام و مقام معظم رهبری تطابق نداشته است».

حسینی با بیان اینکه در دولت دهم، هشت‌هزار کانون فرهنگی هنری مساجد تشکیل شده است، ادامه داد: «در دولت نهم و دهم، ده‌ها کار انقلابی و اصولی انجام شده که متأسفانه رسانه‌ها به راحتی از کنار آن می‌گذرند. در همین مدت ده‌ها فیلم ارزشی ساخته شده که مورد تشویق رهبر انقلاب هم قرار گرفته است اما نشریات و خبرگزاری‌ها از کنار این خدمات ارزشی عبور می‌کنند و با بی‌توجهی خود باعث به حاشیه رفتن محصولات ارزشی می‌شوند اما در مقابل اگر فیلم، تئاتر یا کتابی با اهداف انقلاب مقداری زاویه داشته باشد با ایجاد جنجال رسانه‌ای موجبات توجه و اقبال مردم به آن را فراهم می‌کنند».

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با اشاره به تلاش‌های وزارت ارشاد برای تولید فیلم‌های ارزشی گفت: «وزارت ارشاد فقط نمی‌تواند فیلم‌هایی بسازد که در داخل جذابیت داشته باشد بلکه باید به جنبه بین‌المللی فیلم‌ها هم توجه کند. از جمله فیلم‌های مهم فیلم سینیما۳۳ «روز ۳» بوده و قرار است در جلسه‌ای با وزیر فرهنگ فلسطین، فیلم‌نامه مقاومت ۲۲ روزه غزه آماده و این فیلم ساخته شود».

وزیر ارشاد در بخش دیگری از سخنان خود در پاسخ به سوالات دانشجویان در خصوص عدم توجه صاونسما و این وزارتخانه به برخی از جشنواره‌ها مانند جشنواره عمار و جشنواره حمایت از فلسطین گفت: «ما از این جشنواره‌ها حمایت کردیم اما قرار نیست هر جشنواره‌ای که در کشور برگزار می‌شود یا هر کار انقلابی و ارزشی‌ای که در کشور انجام می‌شود با تابلوی وزارت ارشاد باشد.»

وی در پاسخ به سوال دانشجویان درخصوص نوع فیلم‌هایی که در جشنواره‌های خارجی و همچنین اسکار از سوی ایران به نمایش در می‌آید، گفت: «وزارت ارشاد قصد بازنگری درخصوص ضابطه‌های حضور فیلم‌های مختلف در جشنواره‌ها را دارد. اگر هر فیلمی که قصد حضور در جشنواره‌های خارجی را داشته باشد بتواند این کار را بدون هیچ‌گونه ضابطه و مقرراتی انجام دهد، به ضرر کشور ماست چون کشور‌های غربی تلاش دارند فیلم‌هایی را از ایران به نمایش بگذارند که وضعیت کشور ما را سیاه‌نمایی کنند. آنها حتی حاضر نمی‌شوند فیلم‌هایی را در جشنواره‌های خود به نمایش درآورند که مناظر طبیعی یا تاریخی ایران را به نمایش می‌گذار.»

وزیر ارشاد ادامه داد: «وزارت ارشاد ترتیبی اتخاذ کرده که فیلم‌هایی مجوز شرکت در جشنواره‌های خارجی را پیدا کنند که وضعیت داخل را سیاه‌نمایی نکرده و خلاف واقع نباشند. البته جشنواره‌های اسکار نیز استانداردهایی دارند که بر اساس آن هر فیلمی مجوز پخش در آن جشنواره‌ها را به دست نمی‌آورد.»
ماغیر از این سیاستگذاری‌های فرهنگی که از سوی وزیر فرهنگ و ارشاد اعلام شده است یکی دیگر از مسایل این روزها، نشر است. ناشران به طور جدی نسبت به وضعیت انتشار کتاب انتقاد دارند. آنان هرچند وقت یکبار از گرانی کاغذ گلایه می‌کنند و اینکه روند چاپ و نشر کتاب دچار مشکل شده است. اما از نظر مسوول ذی‌ربط فضا این گونه نیست. معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی گفته است: «بر اساس آمارهای رسمی، از سال ۵۷ تا ۹۰ مجموعاً حدود ۷۲۰هزار عنوان کتاب منتشر شده که ۵۰درصد کل آن در هفت سال اخیر یعنی در دولت نهم و دهم منتشر شده که آمار پرافتخاری است.» هرچند دسترسی به هر گونه آماری در سایت‌های خانه کتاب نیاز به کدشناسایی دارد و دسترسی به آن آزاد نیست.

این سخنان البته با ذکر نکته دیگری ادامه پیدا می‌کند: «در ایام ماه مبارک رمضان خرید قرآن، نهج‌البلغه، صحیفه سجادهیه، مفتاح‌الجنان و کتب ادعیه از سوی معاونت فرهنگی به اوج خود رسید، به طوری که مجموعاً بیش از یک‌میلیارد و ۴۰۰میلیون تومان از ناشران (بیش از صدناشر) کتاب‌های مذکور خریداری شده است.»

کتاب‌های خریداری شده توسط این معاونت در استان‌ها، مراکز دینی، مساجد، حسینیه و موسسات فرهنگی سراسر کشور توزیع شد.



تام راب اسمیت

تام راب اسمیت این روزها در تهران با دو رمان عجیبش از شوروی شهرت بسیاری پیدا کرده است. دو رمان «گزارش محرمانه» و «کودک ۴۴» او از سوی نشر مروارید منتشر شده‌اند. «پرتقال کوکی»، رمان جنجالی آنتونی برجس امروز ۵۰ ساله شده، رمانی که تام راب اسمیت معتقد است سسینمای استنلی کوبریک به آن جان‌بخشی کرد. «پرتقال کوکی»، آنتونی برجس را که سال ۱۹۹۳ درگذشت به یکی از تاثیرگذارترین چهره‌های ادبی بریتانیا تبدیل کرد. در یکی از گفت‌وگوهای اخیرم مصاحبه‌کننده از من پرسید که نام قهرمانی که در ذهنم دارم را بگویم. این سوال سخت ذهنم را مشغول کرد. شاید آدم‌های ایده‌آلیست با این ایده من موافق نباشند، اینکه تعریف قهرمان باشد ایده‌آلیستی باشد اما به هر

امیلی امراعی: دریاچه لمان هیچ وقت بی‌رحم

نبود، زو هیچ وقت این رویش را نشان نداده بود و پرویز همایون‌پور سخت به این آبی دریا خورکرده بود. سوم شهریور در میانه آرمش آبی دریاچه لمان مترجم صاحبانم ایرانی با قایق راهی دل دریاچه لمان می‌شود، آبی آب او را می‌خواند، همایون‌پور بارها در دریاچه لمان شننا کرده بود، این بار هم تن به آب می‌زند، قایق را در میانه دریاچه نگه می‌دارد و می‌زند به دل آبی دریاچه. اما این بار مثل همیشه نبود، او می‌رود آن پایین و دیگر بالا نمی‌آید، قایق آبی بی‌سرزنیش‌اش به ساحل بازمی‌گردد. دکتر داریوش شایگان دوست نزدیک پرویز همایون‌پور با تایید این خبر می‌گوید: «جمعه صوم شهربور پرویز همایون‌پور مترجم صاحب‌نام ایرانی در دریاچه لمان سوایس ناپدید شد، کمی طول کشید تا قایق بی‌سرزنش نظر عیاران را جلب کند. جست‌وجوها هشت روزی طول کشید تا بالاخره جمعه گذشته یعنی دهم شهریور جسد پرویز پیدا شد.» پرویز همایون‌پور مترجم صاحب‌نام ایرانی سال‌های سال با ترجمه‌ای کم‌نظیرش دری تازه از دنیای ادبیات داستانی غرب را به سوی

احمد ساعتچیان و شهاب حسینی در ملاقات

ایستادنمایش «ملاقات» اثر اریک امانوئل‌اشمیت با کارگردانی مشترک شهاب حسینی و احمد ساعتچیان به روی صحنه خواهد رفت. حسینی و ساعتچیان در کنار مهدی یحسنتی و فرانک حیدریان به صحنه می‌روند. «ملاقات» پس از طی مراحل تمزین و بازبینی، مهر ماه سال جاری در فرهنگسرای نیاوران به روی صحنه خواهد رفت.

ادب‌و هنر

«استنلی کوبریک» قهرمان زندگی من



حال من فکر کردم قهرمان من نباید خیلی هم کامل باشد.

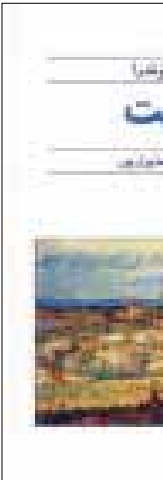
بعد از اینکه مصاحبه تمام شد، تازه جواب این سوال را پیدا کردم، بله، قهرمان زندگی من استنلی کوبریک است.

اعتراف می‌کنم که به

عنوان یک آدم تقریباً هیچ چیزی از استنلی کوبریک نمی‌دانم، حتی زندگینامه‌اش را هم نخوانده‌ام. شناخت من از این قهرمان تنها براساس فیلم‌هایی است که از او دیده‌ام. فیلم‌های کوبریک یکی از همان دلایلی بود که من را تشنه جهان داستان کرد و اولین بارقه‌های ادبیات را در فیلم‌های

جسد پرویز همایون‌پور پس از یک هفته پیدا شد

مرگ در زیباترین دریاچه عالم



جهان است. ترجمه‌های او از میلان کوندرآ بعدها هم ادامه داشت، ترجمه او از رمان Hoyt هم بعدها یکی از پرفروش‌ترین رمان‌های کوندرآ در ایران شد. ترجمه همایون‌پور از کتاب «هنر رمان» کوندرآ یکی از همان کتاب‌هایی بود که سال‌های سال جای خالی چنین بحث‌هایی خالی بود. پرویز همایون‌پور متولد شهرپورماه

خواننده ایرانی گشود. همایون‌پور سال ۱۳۶۵ با ترجمه «بار هستی» نویسنده را به ایرانی‌ها معرفی کرد که هرگز محبوبیتش در ایران کم نشد. بار هستی را شاید بتوان مشهورترین اثر میلان کوندرآ دانست این کتاب بر ایران ۱۷ بار به چاپ رسیده است. بار هستی تفکر و کاوش درباره زندگی انسان و فاجعه تنهایی او در

جدیدی را به ارمان می‌آورد، دنیای سرگرم‌کننده سینمایی او عمیقاً من را در خود می‌گرفت. در شاهکار سینمایی‌اش «دیسسه فضایی ۲۰۰۱» می‌شد سایه همه آن تجربه‌های سینمایی که می‌توانست از او یک قهرمان بسازد را دید. این فیلم قدرتمندترین تجربه سینمایی بود که در زندگی شد و آخرین ساخته سینمایی او «چشمان کاملاً بسته» تنها باری بود که در سینما به معنای واقعی کلمه هیتوئیزم شد، حتی تام کروز هم در این فیلم بسیار بسیار بالاتر از حد تصورم بود، بازی‌ای که دیگر از او ندیدم، حتی پرتقال کوکی رمان محبوب زندگی من هم روی پرده سینما و به روایت استنلی کوبریک زرفای دیگری برای من پیدا کرده بود، او به رمان مشهور آنتونی برجس جان بخشی کرد.

به همه این دلایل من مطمئنم که استنلی کوبریک قهرمان زندگی من است، روز مرگش چنان غمگین بودم که باورم نمی‌شد خبر درگذشت یک غریبه اینچنین من را در هم بکند، غریبه‌ای که هرگز ملاقاتش نکردم و هرگز احساس غریبه‌گی به او نداشتم، هرگز.

سال ۱۳۱۸ در شهر شیراز بود، او بعدها در جوانی راهی لوزان سوویس شد و از دانشگاه لوزان دکترای خود را در رشته علوم سیاسی دریافت کرد، همایون‌پور رساله دکترای خود را در مورد موضوع «قفیه آذربایجان و نهضت پیشوری» نوشت. همایون‌پور در کنار ترجمه در زمینه ادبیات، سال‌های سال در سازمان یونسکو به‌عنوان مشاور امور آموزشی حضور داشت و در همین راستا هم تالیفات بسیاری دارد. همایون‌پور سال‌های سال شیفته فرهنگ و سبک زندگی عشایر ایرانی بود، او چندی پیش کتابی با عنوان «چنته» درباره گونه‌ای از قالی‌های عشایری را از سوی نشر چشمه منتشر کرد. به تازگی هم کتابی از او با عنوان «درباره قالی‌بافی و عشایر» از او در آستانه انتشار است، کتابی که او موفق به دیدن نسخه چاپی‌اش نشد. هرمز همایون‌پور مترجم و برادر دوقوی دکتر پرویز همایون‌پور می‌گوید این روزها همسر و دختر برادرش در سوایس مشغول طی کردن مراحل اداری و تکمیل تحقیقات پلیس هستند تا مراسم بزرگداشت و خاکسپاری او را بر گزار کنند. مراسم بزرگداشت او به‌زودی از سوی برادرش هرمز همایون‌پور اعلام می‌شود.



برنده پولیتزر، جایزه پن آمریکا را هم برد

ای.آل. دکترف نویسنده مطرح آمریکایی که پیشتر جوایز پولیتزر و فاکتر را از آن خود کرده بود به‌عنوان برنده اسمال جایزه مرکز پن آمریکا انتخاب شد.
داوران اهدای این جایزه دون دلیلو، جنیفر اگان و جورج ساندرس بودند. این بنیاد که هر سال ۱۸ جایزه بورسیه و کمک هزینه اهدا می‌کند، اسمال برای تودمین سال بر گزار شد.

آییش: ماشین‌مان را می‌فروشیم تا «اجرا» داشته باشیم

شرق: این روزها اجرای تئاتر هم دیگر کار ساده‌ای نیست. در نشست خبری نمایش «کلمه، سکوت، کلمه»، فرهاد آییش –جرامتور– و مانده طهماسبی – کارگردان – حضور داشتند و درباره بخشی از این مشکلات سخن گفتند. آییش حتی درباره اینکه در چه صورتی تئاتر را کنار می‌گذارند نیز سخن گفت. وی درباره تئاتری که این روزها روی صحنه برده‌اند گفت: «برای اجرای این نمایش حاضر شدیم ۱۰ میلیون تومان هم ضرر بدهیم چون به تئاتر عشق داشتیم اما فقط ما نیستیم بلکه باید هم سال‌مان پر شود باز هم ۴۰میلیون تومان ضرر می‌کنیم به هدر می‌رود. خنده‌دار است گروهی یک سال کار کند و بعد ۴۰میلیون تومان هم ضرر بدهد. پیش از این شهرداری منطقه شش و مدیریت فرهنگی شهرداری گفته بودند از نمایش ما حمایت می‌کنند اما تاکنون چنین نکردند. ما با هزینه خودمان صد صدنلی به تماشانه اضافه کرده‌ایم اما حتی اگر هر شب یک میلیون تومان ضرر بدهیم و با این شرایط انرژی می‌کنیم این شرایط ناچاریم ماشین‌مان را بفروشیم تا بیشتر از این ضرر نکنیم.»
هرچند وی معتقد بود در نهایت «اگر به جای یک ماه، دو ماه اجرا داشته باشیم می‌توانند «دستمزد چجه‌ای گروه‌شان را بدهند.» این نمایشنامه‌نویس یادآور شد: «من و

خبر آتلیان – «به سوی گشفتی» تازه‌ترین ساخته ترنس مالیک فیلمساز نامتعارف آمریکایی در لیدو روی پرده می‌شود. قرار است در میانه ماه سپتامبر به افتخار جدید ترنس مالیک یکی از ۱۸ فیلمی است که بخت دریافت جایزه شیر طلایی این دوره جشنواره را دارد. بار دیگر این فیلم درحالی اکران شد که مالیک در مراسم فرش قرمز حضور داشت و به بسیاری از بازیگران را در نتیجه تهنیت‌کنندگان فیلم ناپار شدند به بسیاری از سوال‌ها پاسخ بدهند. «این فیلم به شکلی هنرمندانه نگاه گذرا به مجموعه‌ای از روایات دارد و به طور مشخص بر یک داستان عاشقانه پرشور، اما در نهایت پردرس‌ترمترکز است که از پاریس آغاز می‌شود و در اوکلاهما به پایان می‌رسد.



یک سال و نیم پیش بود که بنای قدیمی اداره برنامه‌های تئاتر به بهانه بازسازی و گسترش فضا تعطیل و تخریب شد. گروه‌های تئاتری همیشه از فرسوده بودن بنای اداره تئاتر و نامناسب بودن امکانات آن گلایه می‌کردند و مدیریت تئاتر تصمیم گرفت با تعطیل کردن این بنا وضعیت آن را بهبود بخشد. اما روند بازسازی بنای قدیمی اداره تئاتر تبدیل به روند تخریب و تبدیل این بنای تئاتری به مغربوه‌ای در خیابان پارس شد. بعد از گذشت یک سال و نیم از تعطیلی، بنای اداره تئاتر همچنان تعطیل است و وقتی گردشگران از کنار آن عبور می‌کنند با مغربوه‌ای مواجه هستند که گویا قرار است ماه‌ها و سال‌ها به همین شکل باقی بماند.

چهارماته

دیکتاتوری شاهکارهای هنری

مرضیه رسولی

■ نام دیگر شاهکارهای هنری، مقدسات هنری است. زیر سوال بردن آنها دشوار است. اینکه چطور یک اثر تبدیل به شاهکار می‌شود نه فقط تابع محتوای آن، که تابع عوامل زیاد و غیر قابل‌ی است. گویا یک توافق جمعی برای به اهتزاز در آوردن یک تولید هنری به منابه پرچمی که هنر با آن شناخته می‌شود وجود دارد. شاهکارهای ادبیات کلاسیک و مدرن، شاهکارهای سینما در قرن گذشته، بهترین نمایشنامه‌های تاریخ، ماندگارترین تابلوهای نقاشی، اثرگذارترین قطعات موسیقی به‌دقت و با دلیل و مدرک مشخص شده‌اند و خدشهاناپذیرند. گرگادگر آنها را لایه‌ای محافظت‌کننده گرفته‌که با چشم غیرمسلح قابل دیدن نیست و خاصیت فتری دارد. به نظر می‌رسد آدم‌ها در بیان نظرات خود در مواجهه با هنر آزاد هستند اما این آزادی تا وقتی است که دستناورد یک عمر فربه کردن اثری را نادیده نگیرند و ناسپاس نباشند. اتهامات زیادی متوجه ناسپاسان می‌شود. آنها بیشتر اوقات نقد شخصیت می‌شوند. متهم به شنا کردن برخلاف جریان آب، خودبیزگینیی، جلب توجه و بی‌سوادی می‌شوند. هنرپرستان این‌طور وانمود می‌کنند که دارند به دلایل شما برای رد یک شاهکار هنری و ضعیف بودن آن گوش می‌کنند، سر تکان می‌دهند و به هداتنان خیره شده‌اند اما منتظرند حرفتان تمام شود تا با ترجم بگویند شاید موقع دیدن این فیلم، موقع خواندن این رمان حال خوشی نداشته‌اید، شاید بی‌تمرکز دیدید و خواندید، یکبار دیگر ببینید و بخوانید، شما نظرتان عوض می‌شود. تا به حال شده منتقدانی که بهترین‌ها را برای مصرف‌کنندگان عام فهرست می‌کنند، رای به بیرون کشیدن یک اثر از بین شاهکارها بدهند؟ بگویند شباهه شده. اثری که به عنوان شاهکار به شما خوانده شد شاهکار نیست و دارای ضعف‌های بسیاری است بنابراین ما از طرف جامعه انتخاب‌کنندگان شاهکارهای هنری ضمن پوزش از شما توجه‌تان را به فهرست تازه‌ای جلب می‌کنیم. شما می‌توانید این فهرست تازه را به عنوان نتیجه قطعی تحقیقات ما مورد استفاده قرار دهید. وقتی اثری به عنوان شاهکار معرفی می‌شود و گذشت زمان هم جایگاه آن را تثبیت می‌کند پایین آوردن آن غیرممکن است.

نظر علمه درباره یک اثر فقط از روی فروش آن ثبت می‌شود اما پرفروش بودن یک اثر دلیلی برای شاهکار بودن آن نیست. بنابراین نظر علمه در شاهکار شدن یک اثر دخالت ندارد. اما درمورد خواص نمونه‌های تاریخی کم نیست. «احمد شاملو» در سخنرانی خود در سال ۱۳۶۹ در دانشگاه «کرلی» فردوسی را زیر سوال برد و او را زنادپرست و فئودال خواند. «برای مبارزه با چهل و تعصب، بایستی باورها و اعتقادات مردم را تغییر داد و یکی از آنها بنهر غلطی است که ما به «شاهنامه» پیدا کرده‌ایم. شاهنامه بر از جعل واقعیت‌هاست. فردوسی به نژادپرست و فئودال بود.» «ولادیمیر ناباکوف» داستایوفسکی را داستان‌نویس بدی می‌دانست، «جف دریلسندری» از «هوف کوره» به‌عنوان رمانی منحنط یاد می‌کرد. آنها از هجوم طرفداران این آثار و هنرمندان در امان نماندند.

برای نمونه «مهدی اخوان‌ثالث» در پاسخ به شاملو در شماره ۲۳ ماهنامه «دنیای سخن» گفت: «. می‌گوید «کوه» همین بوده، حالا بوده، مگر چه اشکالی دارد؟ تو که طرفدار «لمین‌ها» بودی! کجای کاری بچه؟ مطرح بودن به هر قیمتی؟ آخر یعنی چه؟»...

اگر از یک شاهکار هنری خوشتان بیاید طبیعی‌ترین کار ممکن از انجام داده‌اید. انگار دوست داشتش کاری غریزی است و جز این از شما انتظار نمی‌رفته. برای بیان نظرات خود می‌توانید از ساده‌ترین کلمه‌ها و جملات استفاده کنید. اما اگر از یک شاهکار بدان بیایید به‌کار بردن همین زبان ساده گناه کبیره محسوب می‌شود. حق همیشه با دوستداران و طرفداران شاهکار هنری است و ایرادگیران باید دقیق و با جزئیات و تخصصی همان زبان ساده‌ای استفاده کنند که دوستداران؟ چرا به‌یکباره انتظار نقد زیربنایی و با جزئیات از آنها داریم؟ تعصبی که گرگادگر هنر را گرفته، کم از تعصبات سنتی و قومی‌قبیله‌ای ندارد.

ادامه از صفحه اول

به جوانان حق می‌دهم

از وجه اکادمیک و اشراف بر متون کهن فارسی شیعی‌دکنکی را می‌توان میراث‌دار حقیقی استادانی چون محمد قزوینی، بدیع‌الزمان فرزانفر، مجتبی مینوی، علی‌اکبر فیاض و جلال همای دانست؛ استادانی که امروزه وجود نسخه‌های پاکیزه و بدون غلط از متون کهن فارسی را مدیون دقت و وسواس مثال زدنی آنها در تصحیح این متون هستیم. آثار پژوهشی دکتر شفیعی‌دکنکی در زمینه ادبیات کلاسیک و تصحیح متون کهن و به‌ویژه ادبیات عرفانی، امروزه از اصلی‌ترین متون مرجع در این زمینه است که کتابهایی چون «فلندریه در تاریخ»، «شاعر آیینیه‌ها»، «گزیده غزلیات شمس»، «سراال‌توحید» و مجموعه آثار عطار نیشابوری گواه این مدعاست. علاوه بر این، تسلط شفیعی‌دکنکی بر شعر معاصر ایران و تنوعی‌ای مدرن شعر، او را به یکی از چهره‌های متحصربه‌فرد تسلط شفیعی‌دکنکی بر شعر معاصر ایران و تنوعی‌ای مدرن شعر، او را به یکی از چهره‌های متحصربه‌فرد تسلط شفیعی‌دکنکی از شعر معاصر نیز، شناختی دقیق است.